

27/11/69

Le Puma Igoz

SAISON 1969-1970

THÉÂTRES MUNICIPAUX  
DE LILLE

# LINO-GAMBETTA

LE SPÉCIALISTE

à votre Service

**SOLS - MURS - TAPIS**

14, RUE LÉON GAMBETTA

**LILLE**

INSTITUT  
NATIONAL  
DU TAPIS



PARKING  
RÉPUBLIQUE

PRÈS PRÉFECTURE  
- TÉL. : 57.10.94

*Spécialiste de la Danse depuis 1823*



CHAUSSENS DE DANSE  
MAILLOTS - COLLANTS - TUTUS

TOUS ÉQUIPEMENTS  
POUR LA GYMNASTIQUE

*En vente  
dans toute bonne maison  
d'articles de sports ou spécialisée*

*Catalogue illustré  
franco  
42, faub. Montmartre - PARIS (9e)*



# TISSUS RENÉ

SOIERIES - LAINAGES - COTONS  
AMEUBLEMENT - PASSEMENTERIES

*Le plus grand choix de Tissus Couture dans le Nord*

**25, Place du Général de Gaulle**

**LILLE**



L'OPÉRA de LILLE

Photo Nord - Matin

## CENTRAL TOURISME

Agence de voyages Licence A 354

6, Rue de Pas - **LILLE**

Téléphone : **57.48.10**

**VOYAGES ORGANISÉS  
EXCURSIONS - CROISIÈRES**

Agent agréé : **AIR-FRANCE, S. N. C. F.,  
C<sup>o</sup> GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE**

*Délivre sans frais tous billets*

**CHEMIN DE FER - AVIONS - PAQUEBOTS**

RESTAURANT et POISSONNERIE

## A L'HUITRIÈRE

3, rue des Chats Bossus  
LILLE tél. 55.43.41 - 55.58.12  
*fondée en 1880*

Grillades au charbon de bois

**HUITRES  
HOMARDS  
LANGOUSTES**

*et tous les produits  
de la mer*

**SATISFACTION  
PAR LA QUALITÉ**

*UNE DES PLUS BELLES CAVES DE FRANCE*

## A L'ENTR'ACTE...

*vous trouverez*

***au Bar-fumoir de l'Opéra***

*(au sous-sol)*

*toutes les consommations  
de premier choix*

**LA CHICORÉE**

ouvert

**JOUR et NUIT**

sans interruption 24 heures sur 24

son plat du jour  
sa gratinée  
repas à la carte

*Le rendez-vous des Artistes*

Salle de Restaurant au 1<sup>er</sup> étage

**15, place Rihour - Lille**

**Tél. : 54.81.52**



## Direction . . .

Alexandre VANDERDONCKT  
*Directeur Artistique*

Raymond REGIBO  
*Administrateur*

## et Chefs de Service . . .

## . . . pour la Scène . . .

Edgar DUVIVIER  
*Régisseur général - Metteur en scène*

André DUHAMEL  
*Attaché de Direction - Sébastopol*

Claude CETIN  
*2<sup>ème</sup> Régisseur Opéra*

Michel ALBAN  
*Assistant à la mise en scène*

Paul PLAISANT  
*Metteur en scène d'Opéra*

Henry KIEVAL  
*Attaché de Direction - Opéra*

Gérard FOUCHARD  
*2<sup>ème</sup> Régisseur Opérette*

André PARALLDI  
*Chef Figuration*

## l'Orchestre . . .

Jacques BEAUDRY  
Jean BREBION  
André DE TOLLENAERE

Maurice SUZAN  
Alexandre VANDERDONCKT  
Paul WOESTYN

*Régisseur : Jean ALLARD*

## la Danse . . .

Willy CERULLO  
*Chorégraphe - Maître de Ballet*

Jacqueline REYNAERT  
*Régisseur*

## les Chœurs . . .

Marcelle COIBA  
*Chef des Chœurs*

Rosine MORANT  
*Chef Adjoint*

---

*Régisseur-comptable*  
Michel SAINT POL

*Chef de la comptabilité*  
Daniel DUTHILLEUL

---

*Atelier de couture*  
André LAFORGERE  
Yvette MUREZ

*Costumier*  
Lucien CORVELEYN

*Postiches et Perruques*  
Raymond VERVLIET

*Décors*  
Roger DEPREY

*Machinerie*  
Victor BLOMME

*Luminaire*  
Eugène CHAVAL

*Des hommes de métier*

*au service*

*des hommes de goût.*

**Renaud**  
**Bayard**

*Premier Spécialiste habilleur*

**32-34, rue Faidherbe**

**LILLE**



# Studio Dufaux

**C. BERNARD**

PHOTO - CINÉMA  
PORTRAITS D'ENFANTS  
TRAVAUX D'AMATEURS

**LILLE** - Tél. 55.41.58

3, Rue de la Bourse (près du Ritz)

142, Rue Léon-Gambetta (ouvert le dimanche matin)



Alexandre VANDERDONCKT

Photo X

Tous les grands classiques

**EDEN** *spécialiste lyrique*

Tous les enregistrements et toutes les rééditions

Vos artistes favoris

**EDEN**, 108 bis, rue de Paris, LILLE - Tél. 54.69.14

# GAZ DE FRANCE

*Des hommes...*

*Des techniques...*

*à votre service.*

Centre de Distribution Mixte de Lille  
Service des Relations Commerciales  
2, rue St-Martin 59 - Lille Tél. 57.07.93



# LE PRINCE IGOR

---

## Analyse

L'action se déroule dans la ville de Poutivle, capitale du domaine du Prince Igor, en l'an 1185.

### **PROLOGUE. — Une place à Poutivle.**

Igor fait ses adieux à son peuple pour aller combattre les Polovtziens. Il demande au Prince Vladimir Galitzky, son beau-frère, de veiller pendant son absence sur sa femme Jaroslavna et sur son royaume. Il part, en dépit du funeste présage apporté par une éclipse de soleil.

### **ACTE I. — Premier tableau : Chez le Prince Galitzky.**

Le Prince Galitzky, qui rêvait de prendre le pouvoir, mène une vie de débauche, entouré de véritables bandits ne demandant qu'à renverser Igor pour mettre Galitzky sur le trône. Jaroslavna leur reproche vivement leur conduite.



Gilbert DUBUC

Photo Hélène Lapaille, Bruxelles

*Quel que soit votre problème*

# CRÉDIT DU NORD

**La grande  
Banque Française  
du secteur privé**



## **NORD LUMIÈRE**

**100, Rue Nationale  
LILLE - Tél. : 54.70.82**

*expose sur 300 m<sup>2</sup>*

**Les plus beaux Luminaires  
tous styles de France**



## **Analyse (suite)**

### **Deuxième tableau : La chambre de Jaroslavna.**

Hélas, des boyards viennent annoncer à Jaroslavna la défaite d'Igor qui avec son fils Vladimir, est prisonnier de l'ennemi le Khan Kontchak

### **ACTE II. — Le camp Polovtsien.**

Kontchakovna, la fille du Khan, est amoureuse du fils d'Igor. Tous deux se promettent fidélité à vie.

Le Prince Igor se lamente sur son sort de prisonnier, mais ne veut pas s'enfuir, ce moyen lui semblant indigne de lui. Le Khan, qui éprouve pour lui une réelle estime, organise une fête somptueuse.

### **ACTE III. — Devant les murs de Poutivle.**

A Poutivle, aux remparts, Jaroslavna, éplorée, attend son époux. Le pays est dévasté et la ville à demi ruinée. C'est alors qu'apparaît Igor. Les époux, réunis, se dirigent vers la ville. Le peuple accueille avec transports son Prince bien-aimé et l'espoir renaît dans la Cité.

---

---



**Michèle BESSE**

Studio Coulon, Montpellier



**THÉÂTRES MUNICIPAUX DE LILLE** (Régie municipale)

Directeur artistique : A. VANDERDONCKT



**OPÉRA**

JEUDI 27 NOVEMBRE 1969 (soirée)

# LE PRINCE IGOR

Opéra en 1 prologue et 3 actes — Texte de BORODINE et N. STASSOF

Traduction française de J. RUELLÉ

**Musique d'Alexandre BORODINE**

(Editions Bossey et Hawkes)

Prince Igor . . . . .	<b>MM. Gilbert DUBUC</b> de l'Opéra de Vienne
Vladimir Igorevitch . . . . .	<b>André DRAN</b> de l'Opéra Comique
Prince Galitzky . . . . .	<b>Georges VAILLANT</b> de l'Opéra
Kontchak . . . . .	<b>Jules BASTIN</b> du Théâtre Royal de la Monnaie
Ovlour. . . . .	<b>Pierre GIANNOTTI</b> de l'Opéra

Jaroslavna . . . . .	<b>M<sup>mes</sup> Michèle BESSE</b>
Kontchakovna . . . . .	<b>Paulette SIMARD</b>
La fille Polovtsienne . . . . .	<b>Jacqueline AUTEUIL</b>
La Nourrice . . . . .	<b>Robertina VERFAILLIE</b>
Skula . . . . .	<b>MM. Henri COUSSY</b>
Eroschka . . . . .	<b>Jacques LEGRAND</b>

Au 3<sup>me</sup> acte : **"DANSES POLOVTSIENNES"**  
avec Michèle JOURDAIN, 1<sup>re</sup> danseuse,  
Rudolf BRYANS, 1<sup>er</sup> danseur étoile,  
Mireille GUEDON, et les Artistes de la Danse

Direction musicale : Jean BREBION

Mise en scène : Paul PLAISANT

Chorégraphie : Willy CERULLO



# BORODINE

---

## BIOGRAPHIE

Alexandre BORODINE, né le 12 novembre 1833 à Saint-Petersbourg, est le premier représentant de la nouvelle musique russe. Il fut d'abord médecin militaire et professeur à la clinique chirurgicale impériale de Saint-Petersbourg. A côté de sa profession il fit ses études musicales, pour se perfectionner plus tard sous la direction de Balikirew. Le « Prince Igor » est son unique opéra, auquel il a travaillé durant vingt ans. Cette œuvre fut achevée après sa mort par Rimsky-Korsakov et Glazounov. Borodine créa aussi plusieurs symphonie et pièces instrumentales. Sa mort survint le 27 février 1887 à Saint-Petersbourg.

---

---



André DRAN

Photo X